



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Ordinary Level

SETSWANA

3158/02

Paper 2 Literature

October/November 2010

1 hour 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

You should refer to the instructions printed overleaf with the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

BUISA DITAELO TSE PELE

Fa e le gore o filwe bukana e go arabelwang mo go yone, tsweetswee, ela tlhoko ditaelo tse di kwa tshimologong ya bukana.

Kwala nomoro ya lefelo le o kwalelang mo go lone, nomoro ya gago le leina la gago mo pampiring nngwe le nngwe e o kwalelang mo go yone.

Kwala ka pene e e botala jwa loapi jo bo tseneletseng kgotsa ka pene e ntsho.

Se dirise sepe sa ditshitswana tse di tshwarang dipampiri, kgotsa metako epe, kgotsa dilo tse di manegang le tsone dilo tse di dirisiwang go sutlha kgotsa go baakanya.

Tsweetswee, ela tlhoko ditaelo tse di tsamaelanang le dipotso.

Kwa bofelong jwa tlhatlhobo, bofelela mmogo sengwe le sengwe se o se kwadileng.

Palo ya maduo e supiwa mo masakananeng [] kwa bokhutlong jwa potso nngwe le nngwe kgotsa bontlha jwa potso.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



Section A

KAROLO A: KHUTSWE/PADI

Ela tlhoko: Kwala boleele jwa tsebe le seripa mo potsong nngwe le nngwe.

Araba Potso 1(a) kgotsa Potso 1(b).

1 (a) *Mareledi a sa le pele* – M. O. Mothei

Bala temana e e fa tlase, o bo o araba dipotso tse di e latelang.

'Rona re ne re thuma fela le basimane go se na mathata ape. Mme ke raya re godile, ka e bile re ne re e nwa mašwi, o fitlhele mosetsana wa moroba a tona lerago le le kana, e seng dimametlana tse tsa gompiano', ga phantsha mongwe wa babedi. Bese ya re gangwe ka setshego rwa!

'Ke bua nnete ! Go se na mosimane ope yo o ka bong a raelesega. Re ne re tsaana jaaka bokgaitšadi.' Mongwe a utlwala a ngunangunela kwa tlase. Bontsi bo lebana fela ka matlho, mme go bonala sentle gore ga bo dumele.

(Tsebe 6)

- (i) Basadibagolo ba ba ka fa beseng, ba ne ba bapisa matshelo a bona a bogologolo le afe? [2]
- (ii) Goreng bontsi jwa bašwa ba ba leng ka fa beseng ba sa dumele se basadibagolo ba se buang? [3]
- (iii) O ikaegile ka ditiragalo tsa lokwalo lo, supa bonnete jwa se se buiwang ke basadibagolo ba. [20]

Kgotsa

(b) *Mosekela mpeng* – T. Mbuya

'Dikgosi le fa di ka apesiwa nkwe mmogo, ga di ke di busa ka go tshwana.'
Supa bonnete jwa puo e, o ikaegile ka ditiragalo tsa lokwalo lo.

[25]

Section B

KAROLO B: MOTSHAMEKO/TERAMA

Araba Potso 2(a) kgotsa Potso 2(b).

- 2 (a) *Motho ntsi* – L. M. Mphale
 'Bagolo ba gompiano, ke bone ba wetsang bana ka lebitla.' Dumalana kgotsa ganetsa polelo e, o ikaegile ka ditiragalo tsa motshameko o. [25]

Kgotsa

- (b) *Ngwanaka, o tla nkgopola* – M. Lempadi

Bala temana e e latelang, o bo o araba dipotso tse di ka fa tlase ga yone.

Tiroeng: (*O bua a tsentse tlhogo a ntse a forogotlha menwana*). Go tla ga me mo gae, ke go tla go lo itsise fa nna ke nyetse. Ke dirile se ke bonang se ntshiametse. Ke dirisitse se e leng tshwanelo ya me ka ke le motona. Pelo e ja serati. Ke lemogile gore fa ke nyala mosadi yo o ratwang ke lona, ke tla bo ke sa itirele sentle.

- (i) A o dumalana le mafoko a ga Tiroeng fa a re: 'pelo e ja serati'?. Tshegetsa ka mafoko a a utlwagalang. [5]
- (ii) Bogologolo monna o ne a batlelwa mosadi ke bagolo ka gonne ba ne ba itse morwa wa bona sentle le gore o tla aga lelapa le mosadi yo o ntseng jang. Supa bonnete jwa pegelo e mo ditiragalong tsa motshameko o. [20]

Section C

KAROLO C: POKO

Araba Potso 3(a) kgotsa Potso 3(b) le Potso 4.

3 (a) *Mahura a poko* – L. Magopane

Bala leboko le le tlhagelelang fa tlase, morago o neele diteng tsa lona ka mafoko a gago.

Ela tlhoko: Fa o araba potso e, o se ke wa nopola mela ya leboko jaaka e ntse, o tlile go latlhegelwa ke maduo.

Masole a Botswana

Batswana nkadimeng ditsebe
Ke tsatsanka tshukudu tsa ntwana masole
Basimane ba batalana ba tshwana le naga selemo
Dinatla tsa `fatshe la Botswana basireletsi
Ka tšhomi ba re ke “BDF”

Masole a Botswana lo diganka ke lo opela legofi
Tiro lo e dirang e jesa Batswana diwelang
Ka re a mapodisi ba tsee malebela ba itharabologelwe
Tsenang gare ga dikampa tsa mapodisi le ba rute molao
Ka gongwe ba ka tlogela go tshwara dilo ka bofafalele
Tota goromente wa Botswana o dira dilo ka tshokamo
Masole ga se badisa diphologolo
Ya bona ke go sireletsa setšhaba melerwaneng
Masole ga ba rutelwe go tlhokomela diphologolo
Goromente, ba teng badisa diphologolo lebala ka masole

Lo bone fela ka kgwedi ya Seetebosigo e ya bofelong
Ke raya e tlhola malatsi a le masome a mabedi ka 1988
Ka nako ya maburu ba re kukunela
Go ne go le selelo sa khuranyo ya meno ba ruthaka
Masole ba ema nokeng ba sireleditse

Ka lesego ba tshwara dingwe tsa dilalome tseo
Tsa se ka tsa atlholelwa kgolegelo
Ka nako eo masole ba ne ba ikiteile sehuba
Ba re lo aka maburu ga le ka ke la boela gape
Masole a Botswana ba ba itshokela go fitlha ba felelwa
ke tshepo

[15]

Kgotsa

(b) *Masalela a puo*: M. Kitchin

Motho mongwe le mongwe o bokiwa ka ntlha ya ditiro tsa gagwe, di siame kgotsa di sa siama.
Supa bonnete jwa pegelo e, o ikaegile ka leboko le le latelang.

Tumagole

Goo Makwere go tsetswe kana-ka-banna,
Go tsetswe Tumagole goora Thema!
Serasengwe o tsetse mokakatlala
Wa mophato wa thaka ya Maretela –
Ka o reteletse thakana ya gagwe,
A palela le rona bomogolowe.

O ntse Gasefako a dira diaba,
A tla goo Tshidi a dira ka diatla;
Wa buduloga morojana wa tholo,
Wa ba wa apogwa ke bophologolo,
Ya re fa goo Moeng a isa kotsela,
Ga bina Mmina-photi-a ipela.

Lo kabo lo mpoditse ka lo sebetsa,
Lo ne lo tlaa khutlela le go botsa:
Ke bonye a tshwaraganye le dibuka,
A tshwere a di baya dimukamuka,
Maina a tla a newa a mafatshwana,
A itatswa la beng ba thuto le jone,

Lo se ka lwa mo leba seemo le puo,
E se re gongwe lwa mo putla ka matlho:
Maloba Tumagole o ne a gongwa;
Setori a mo kaya e se diangwa;
O mmaletse le tse dingwe dinatla,
A mo tsenya fa gare ga metlhwathlwa.

O re utlwantse le merafe e sele,
Ra tsalana rotlhe le ka Matebele:
Ke rumo le le losang ka Malosantwa!
Re lositse ka lone Kapa a utlwa,
Ra kolopa Tshwane le ene a reetsa,
Kwa Mangaung gone ra ba laetsa.

E rile fatshe la Botswana le lwelwa
A gana go bona banna ba tlhomela:
A phuaganya gotlhe mo o go tshwereng,
A lala e bile a wetse mo tseleng;
A tlhakatlhakana le malwelametse,
A re e re ba repisa a tsholetsa.

Tumagole ga a mafega go tlhasela,
Mokgwasa o tswang o thanya a lalela:
La gagwe letsholo le ajwa bosigo,
E re bo o sa le be le tsile mmogo;
A letse a tlhomile tlhogo a le esi,
Ga tsoga go utlwala fela mokgosi.

[15]

Boswa jwa puo: J. M. Kitchin

- 4 Bala leboko le le tlhagelelang fa tlase ka kelotlhoko. Fa o feditse go le bala, neela diponagalo tsa poko tse di tlhagelelang mo go lone.

Matebesi

Mogagolake oo Gagolamotho,
O mo etse tau, o mo gagole fela,
Ga a bolo go nna a gagola batho.

E rile magakajane a mo etelela pele
Manong one a mo sala morago,
Ka a itse a ya go ja toto sa motho.

Ntwa di tsogile tlhe! Malefonyane,
Ntwa di tsogile wena Ra-Mojamongwe,
Senka kgetse ya godi o nne ka yone fikeng.

Ke tsile ka kgwedi ya Mopitlwe
Ya Moranang e nthogelwa mono.
(Kgomo tsa boša di olelwa kgetsing).

Nkwethobela wa ga Mma-Lotlhatsweng!
Kgomo tse e rile di thobile bosigo
Tsa tshwara tsa nna tsa pidianapidiana.

Motlolaganye o di leletse molodi,
Lo bone jaaka ke rwesa Tlou mefitshana,
Le jaaka ke e rwesa bogoso mabogong.

(*Kolwane*, ditsebe 58-59)

[10]

8
BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.